

華字日報

號五第牌門街頓靈威在所刷印
(號裝拾式百式電話)
(號參玖百玖千五萬壹第紙聞新)

CHINESE MAIL
5, WELLINGTON STREET
HONGKONG, CHINA
Cable Address: WAHHSZPO
Telephone No. 227
No. 150, 3 17 AUGUST, 1946.

處號掛理代報本

各代理掛號處
油蔴地怡和 旺角怡和
省城廣州 廣州怡和
十七甫建龍新街 廣州怡和
佛山 佛山怡和
澳門 澳門怡和
香港 香港怡和
汕頭 汕頭怡和
廈門 廈門怡和
廣州 廣州怡和
香港 香港怡和
汕頭 汕頭怡和
廈門 廈門怡和

星島郵局掛號
週年銀拾壹元
每月銀拾壹元
省港澳掛號
另每年郵費
外埠郵費另加
閱月報費照加

(威爵何人印督)

正金銀行告白
本行自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利顧客起見，特在港九各區增設分行，並聘請名師，辦理各項金融業務。凡有存款、放款、匯兌、買賣金銀等項，無不竭誠服務。特此公告。

荷蘭小公銀行
本行自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利顧客起見，特在港九各區增設分行，並聘請名師，辦理各項金融業務。凡有存款、放款、匯兌、買賣金銀等項，無不竭誠服務。特此公告。

教育部審定

中學國文教科書
審定標準
本館分書印務商港香

恭頌朱長春堂老醫生之聖手

古人有言：良醫之聖手，乃為世間之至寶。余不幸染疾，經朱長春堂老醫生診治，不日而痊。其醫術精湛，活人無數，誠為濟世之良醫也。特此恭頌，以表感激之情。

病之最難痊者 莫若腎弱此丸 保腎常服延壽

腎為先天之本，精氣之源。若腎氣虧損，則百病叢生。本堂特製此丸，專治腎弱、腰酸、背痛、頭暈、眼花等症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為補腎之聖藥也。



萬國寶通銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設於倫敦，分行遍設世界各主要商埠。香港分行設於德輔道中，辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

交通銀行廣告

本行資本一千萬元，總行設於北京，分行遍設全國各主要城市。香港分行設於德輔道中，辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

諸君背痛乎有則腎弱也

背痛之症，多由腎氣虧損所致。若腎氣不足，則腰部痠痛，背脊僵硬，甚至行走不便。本堂特製此丸，專治腎弱、腰酸、背痛等症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為補腎之聖藥也。

廣東銀行有限公司廣告

本行資本五百萬元，總行設於廣州，分行遍設廣東各主要城市。香港分行設於德輔道中，辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

香港有利銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設於香港，分行遍設香港各主要商埠。辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

滋補魚肝油

此油乃由新鮮魚肝製成，含有豐富之維他命及蛋白質，能滋補身體，增強體力。凡體弱多病、營養不良者，服之立見奇效。此油乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為滋補之聖藥也。

香港有利銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設於香港，分行遍設香港各主要商埠。辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

交通銀行廣告

本行資本一千萬元，總行設於北京，分行遍設全國各主要城市。香港分行設於德輔道中，辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

諸君背痛乎有則腎弱也

背痛之症，多由腎氣虧損所致。若腎氣不足，則腰部痠痛，背脊僵硬，甚至行走不便。本堂特製此丸，專治腎弱、腰酸、背痛等症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為補腎之聖藥也。

香港有利銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設於香港，分行遍設香港各主要商埠。辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

交通銀行廣告

本行資本一千萬元，總行設於北京，分行遍設全國各主要城市。香港分行設於德輔道中，辦理各項銀行業務，包括存款、放款、匯兌等。歡迎各界光臨。

諸君背痛乎有則腎弱也

背痛之症，多由腎氣虧損所致。若腎氣不足，則腰部痠痛，背脊僵硬，甚至行走不便。本堂特製此丸，專治腎弱、腰酸、背痛等症。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃本堂秘傳，選料精良，製法獨特，誠為補腎之聖藥也。

（總代理）
（發行所）

香港永樂街瑞昌西藥行
廣州老成藥房

新嘉坡豐利商店
南甯桂林五洲大藥房

公司良藥

第之小女美好因先天不足後天血熱左邊目下腮發生瘡瘡甚個甚為惶惶以致小日夜號泣不已什延聘名醫調治數藥罔驗

得友人介紹至華康公司藥醫醫修即服用身油外敷散式味敷到患處立刻見功不旬日凡症愈可見

貴公司之靈丹妙藥確有扶危救急之功弟竊賴恩深報無以報特誌數言俾衆有是症者知所問津焉

西營盤大馬路街參八捌號弟曾連基小女美好拜題 貴公司在蘭輔道門牌一百五拾號電話玖捌捌

民國十年捌月零號

洪桂昌白濁丸

治淋病白濁 功效如神

本藥專治男女白濁、淋病、尿道炎等症。無論新久，服之立見奇效。每瓶大洋一元，小洋五角。各大藥房均有代售。

本公司茲向美國

馳名製造燈紗廠

本公司向美國著名燈紗廠定造各種規格燈紗，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

青年會學生宿舍廣告

本校學生宿舍，環境優美，設施齊全。現招收男女學生，收費低廉。有意者請向本校教務處報名。

振華女學校通告

本校定於本月十五日舉行畢業典禮，屆時請家長及親友蒞臨參加。特此通告。

英商士葛治於仁燕梳公司

本公司代理各國名廠梳子，款式新穎，價格低廉。歡迎批發零售。

香港新麵粉公司

本公司生產之麵粉，品質純正，供應充足。歡迎各界訂購。

熱誠可嘉

關於某某公司之誠信經營，各界人士一致好評。該公司信譽昭著，服務周到，實為商界楷模。

陳聯祥配鏡

本號精配各種眼鏡，驗光準確，鏡片清晰。地址：某某街某某號。

交通佈告第一號

關於某某路段之交通改道，特此佈告。請司機及行人注意，以免發生誤會。

元安輪船有限公司派息

本公司定於本月發放股息，請股東持憑證前來領取。特此公告。

香港行洋行

本行代理各國名廠洋貨，種類繁多，品質優良。歡迎各界光臨選購。

大快利船

本公司經營之輪船，航線廣泛，服務周到。歡迎各界搭客及貨主。

曉時夜冷出投

關於某某拍賣之公告，請有意參加者於指定時間前往。特此公告。

洋樓招租

現有某某處洋樓數幢，環境優美，交通便利。有意者請洽某某人。

精一英文夜學招生廣告

本校教授英文，由名師授課，保證學成。歡迎報名。

何須自苦

關於某某藥之廣告，強調其療效顯著，能緩解痛苦。請患者嘗試。

大快利船

本公司輪船之詳細航程表及票價信息。歡迎查詢。

新發明印磚機器發售

茲者近因水患屋宇傾圮磚料價值日昂而各廠大都有應接不暇之慨今本洋行有新發明印磚機器出視每日工人奏效名能出磚壹萬枚機器之值無多本少到深誠利利止千萬萬也況且近因戰紛生者此機會稍有限數百元之資者則可爲洋行之代理或代賣磚器或兼做磚廠可自立誠辦之大道獲利之良機也

如有欲爲代理或代賣磚器者請與本行勞山失生面商好地點無多捷足者爲佳器經已各廠機器及土敏土磚定做售

另近洋行寓香港皇后大道中舊泉

電話式零六玖

課空前絕後之機會

天下之最足以範圍勢力者。公理而已。雖在
時勢力膨脹。公理或處於退隱之地位。然公
理豈日不亡。即勢力即其猖獗。猶有堂堂之
顧忌。以稍戢其鋒。自非然者。此亦恃勢力
。彼亦恃勢力。此以勢力力。彼以勢力狂。
此之勢力力動。彼之勢力隨起。銅山西傾。
洛福東應。相厚相激。相傾相軋。是豈國家
之福也耶。

黎總統就任以來。十渡旬矣。其初未獨立各
省。皆俯首下心。以服從中央爲急務。各守
其原有之態度。無爭競心。無聯絡力。雖有
軍人同德齊之說。然雲花杳現。隨地隨滅。
是固未敢明目張膽。以犯天下之不韙也。時
至今日。而竟有某省聯合會。不數日間。遂
成爲各省區聯合會。是會也。胡爲乎來哉。
則各省武人。厚集其勢力者也。

夫武人勢力。最足以壓倒羣衆。今又團結至
於省以上。能令人疑訝。將來干涉政治。
亂權橫行。豈能免矣。自此以後。國中一紛
亂。必將更甚。誰爲禍首。竟令民國前途。
復牛鉅大之危險哉。今且就其會章之最緊要
者而論之。雖曰聯絡國防。擁護中央。而明
明以鞏固勢力爲宗旨矣。雖曰有累則份子
與地方爲難者。聯合公討之。而明明與中央
極力懷柔之手段。相背馳矣。誰爲爲之。孰
爲致之。竟至於此。

論各省區聯合會

(景武)

號愛國。何苦固持干戈。授人以柄也。名義
 可假借。事寔不可假借。毋亦有未分明者耳
 。而宣統公理。且自此更爲勢力湮沒矣。可
 慨也夫。

本報特電

拾六號下午壹點鐘北京特電

因宗社黨事致令駐在奉
 天附近洮南之中日兵士
 衝突兩方死傷不少日本
 駐京公使禮拜式日爲此
 事到外交部交涉

帝制黨議員辭職者不少

(此電被刪拾零字)

同日下午叁點鐘上海特電

政府擬恢復各省三級官
 制省長知府知縣

傳聞內蒙之亂乃宗社黨
 煽惑所致政府將用重兵
 彈壓

鈕永建奉中央命令來粵

拾四至六兩方並無衝突發生但前上校晏國
各隊退回營屯 拾五日晚駐紮南塘村軍將楊桃圃
前鋒退回同時石園壩方面又有龍軍向北移動
中間舊圍等同時已無軍隊留守兩軍衝突之患似
此或可少息矣

○西路拾五晚又起衝突 昨拾五號晚曉時許
西路兩軍又因故齟齬會衝突旋與五眼橋桂軍
即解散隊分向左右圍擊了口大坦居令處密發
步槍追擊敵軍是時大坦尾了口大隊龍軍已
調他日祇得津塘口炮樓兵士登棚而出而抵禦石
園壩龍軍亦輕損甚多但有第廿四排樹等督
警衛軍與其援救均嚴守防地這槍械疏而不事
軍未悉內容亦恐時伏誘賊是以旋進旋止不事
猛攻也兩方槍聲連宵間直至天將放曉始行
戢息云

○拾五日滇軍圖五雷嶺 北路滇軍謀佔番禺
五雷嶺已于拾五號與該處駐軍血戰許久嗣因
白雲山發砲射擊難千進取現將軍隊佔紫黃婆
洞等處嚴密防遏云

○又聞滇軍侵擾石角 龍氏昨因據報石角地
方已被滇軍侵逼節節進攻故特飛勅胡司令官迅
將原駐津塘口大坦屋壹帶之龍字前中右營及
第六拾四等營警衛軍等律調撥前往抵禦胡
氏奉此經於昨拾五號早率同移往矣

○停戰期內南石頭之水陸劇戰 漢桂艦隊前
日已由戰車頭上頭出經紀前報昨拾叁日該艦隊
又駛至與駐紮叁山口之漢桂軍隊分水陸兩路
夾攻南石頭砲台江防艦隊司令蔡春齊督率江
寧江漢廣元廣利電龍安香保衛團等齊集於兩
分頭抵禦南石頭砲台亦發砲擊自朝至今夕
軍勢戰不輟至拾四日砲聲乍作止蔡司令奉
軍部電旨黃埔補中路司令金銓派艦約期同時

面火鑪煙通敵中彈式次傷否不知自此戰後則不復再有戰事惟終夜冷槍不息豈覺見有審材拾向黃沙戰地云又連日各處戰事以北路大期及白雲山爲最烈開炮陣時此次進攻兇猛異常由大期出攻瓊州高嶺時此火進攻中尤飛騰躍進惟守軍火猛密血戰數時無隙可入始向東北退至夏茅之白瓜地以團果爲掩護而西邊之潛心海頭現已有戰事矣白雲山之戰賊未詳惟聞五雷嶺帶則遍佈白旗而白雲山之東邊亦有出沒云

○龍氏何故尙募兵 聞龍氏現以戰事雖經停息防務不能驟鬆兵力仍單自宜厚集擬再飭令募春募募軍兩營備防地以資防守不日即有明令發表云

（桂軍陸續赴防 佛山桂軍第叁軍第五軍司令部接到前敵電謂龍軍迭次襲擊我軍祇防守營地不敢違令進攻致累吃虧特請示辦法司令部據此即轉電都司令部添調重兵開赴戰地藉資鎮懾故於叁號日夜由西南軍車載桂軍動旅共有四輪數千餘名內有大觀街營營長呂桂拾四號發開往城壕口鎮內有炮聲密響由軍旅駐其間現調往 眼橋隈駐紮守會同原有軍旅相繼行事至前附源所統之軍本駐羅村等處于日內亦當出發赴敵云

香港新聞

○禁由澳門來港 因澳門霍亂症盛行之故海督昨出示由本月拾柒號起禁止由澳門載人來港其示云無論何等船艘由澳門來者不能載人

義生洋行 大減價 中環土馬路

西曆六月廿叁日

注意注意

啟者益昌行代理對海望角咀香港製造梳打條規行規軟規水白規各款香梘精痰臭水等項僱洋工程師化學師軟料精料足與來路無異以餉同胞庶免利權外溢定貨依期不悞價銀格外相宜諸君光顧請移玉到本行面議再者本行寫字樓設在石環海傍手諸道近皇家信局方鄰特此佈聞

民國五年丙辰六月叁拾日 益昌行啟

注意大贈品勿失機會

朱中興救時普濟水 經托本報員

今之論者。莫不曰此張勳與民黨作對之主腦也。帶勒雖橫暴。其與民黨。實如風馬牛之不相及。何爲儼存互爭雄長之心。則以龍光等之游說爲之也。然而吾重思之。凡人觀光等之游說爲之也。必不生其防備之心。非有切膚之利害。必不生其團結之力。張氏縱屬特別之感情。必不益其團結之力。而與之合。各省督軍。何爲貿然信之。而與之合。且推爲盟主。是必不得已之隱情在矣。溯自袁氏既去。而懲辦帝制黨之聲浪。喧賓奪主。袁氏既去。即以帝黨弒之。定其罪案。未已。凡所欲去。即以帝黨弒之。皆往何處。以爲攻擊之口實。夫各省督軍。皆往何處。絕附和帝制者也。此其有自危之心。不能不聯合以爲抵禦者乎。

此十旬內。兵革連敗之舉。各省未或少息。如魯如鄂。如閩如晉。猶時有攻城奪地舉動。如日。如日克復其城。如日克復其城。

協調調停粵局拾五號已
到南京旋即取道上海起
程南下
同日程赴公電
▲黎大總統令各省省會拾月壹號開會
▲程璧光將有調動李鼎新有繼其任之望
▲交通部裁撤人員百五十拾人農商部亦將減省
人員其交通部與農商部之遺缺將以共和黨
人補充
▲某省議員擬限制會員投入政界
(此電被刪拾零字)

猛攻使敵軍首尾不能相顧金銘即派委梅廳長爲臨時指揮官督同廣海保民廣金廣興克虜軍中安平安濟雷黃九龜駛出大石海面至拾伍里兩路艦隊猝然猛攻三山江大固峙一廣亨等艦隊不能支相率退避山口其駐在岸上之濱桂軍兩路均未追襲即節步兵進剿三山口要隘艦隊亦駐巡三山口海面金司令亦令梅總督指揮艦隊駐巡大石海面以資防守昨日即由蔡承祥以飛足報知龍兵署稱三山壹帶現在已絕無洋匪可原駐即派兵前往駐守又查三山南浦壹帶原駐桂軍及蘇林軍等由拾四日起陸續調回平洲佛山等處拾五日所有炮械糧軍經已搬運一空現爲艦隊司令蔡承華探悉特派洋塘口之遊擊隊多營前往駐守并加撥雷乾左江等兵輪在

國搭客或狀類中國搭客之出入澳門港之各
不能從澳門由水陸兩路之港入澳門港之各
等船入本港海面須遵禁海例例於禁港停泊
生官允許始能啟行又聞省港澳輪船公司以
不能載華客來港無須用及早午兩船擬將業山
停走只遺瑞泰登船來往戰貨
○泰山輪船不得入口 泰山輪船拾柒日由澳
門到港已在船中過夜俟昨日到港時又因港政
搭客已在船中過夜昨日到港時又因港政
預行登新例禁由澳來港之華人登岸故
到粵船洲即被港官止截來港泰山船主須俟
夜將全船搭客駛回澳門華人未有登岸聞
回港之後由怡樂號起即停止往澳待澳門平
之後始再定辦云云

石龍戰聞 德戶西報言石龍壹處戰事加
鄂邊境之軍軍大敗前遭往深圳之戰

丙辰六月廿捌日 壬子年

看看林茗三先生
治吐血之神技

弟思瀉火下注迎血上吐甚形艱苦隨得林君
先生診治醫不滿月吐血止瀉火清遂得身安
愈感先生治病神技特誌數字以酬佈海內
胞有是患者所開津焉

先生寓中環加威街泰號式樓

丙辰五月廿六 西營盤式百六拾捌號謝雲

請看林茗三先生
醫學精治

弟患頭痛苦狀如裂歷數載矣中西聖醫隨
轉轉林茗三先生斷症肝氣上沖血滯
輸大陰濕土壅形少陰水源將竭無以流通
火下注久蒸上炎泥丸即用見上治下之法
登瀛之義醫僅半月其苦若得失得身安
故特登報以酬有是患者當急求焉 吳子

蘇杭街惠泰黃

代理：該藥之功效：久已馳名中外，凡患
大小疾病，均能取效如神。如近來澳門發生
霍亂嘔痢，賴此水救活者，尤為不少。倘蒙
賜顧壹打，除贈本報局所出之精美五張
圖畫四幅外，另贈
壹厚冊，洋裝精木，全書
餘頁，約叁拾餘萬字，分莊諸兩部，并
輯最新切用文件數拾種附入，足備居家行
不可少之書。仍照常價每打壹元。
蜂聲毫，發行相宜。書畫所存無多
尙祈速購。○勿失此大機會。

本局專賣著名正字號中西藥品及上海省城
欸專用錫貨真價實移玉光顧格外歡迎
舖在中環電車路即永安公司斜對面

梁國英報房謹啟

自危之心。不能不聯合以爲抵制者式。勸之則有犯神聖。聽之則有亂秩序。此其有弊也。而露布所傳。輒曰另行憲法。此其有弊也。自危以後。暗殺主義。極端進行。有守土重遷者。搜捕誅戮。在所不免。今中央明令大赦黨人。而報復之心。轉增高度。甚且聲明若殺戮之罪。思逐去之。可去之道。則往日有執有兵柄者。人人皆有言之道。此其有弊也。危之心。不能不聯合以爲抵制者三。共和重建以來。欲握大權。居大位者。不共。而各省督軍省長。祇有此數。不欲其人。而各省督軍省長。祇有此數。不欲藉口以逐去之。則後來者安有位置。欲加罪。何患無辭。況自開無報者。能有幾人。此其有自危之心。不能不聯合以爲抵制者四。此四端。則其團結之力。實爲外界所壓。而兇虎死灰蠢。行將及我。固早於露布。漢中。實有所聞見者哉。天下之事。作始也簡。將畢也鉅。今日爲衝計。將來必不僅爲衝計。何者。其勢

有員叙其之目之所之者追漢自使

廣東新聞壹

○拾壹日參陸兩部令開發出師電 准國務院開廣東兵禍未已業經奉令如再抗令開炸行申討等因查李烈鈞進攻省垣本院先後拾次電阻并由各省督軍省長各勒令均置不顧惟岑春煊轉據來電聲稱已飭各隊駐守原地其仍舊馳攻花地石圍塘炸擊黃沙等處東西文傳播僑同英國公使三次商請自派兵隊保護不商生命財產日本兵亦經請自派兵隊保護中央坐視粵省糜爛以誤邦交而累大局則希貴部即向粵境本部迅發電令飭由閩閩兩省各派軍同向粵境前進倘仍怙惡抗拒立行進討用維憲相應函達查照辦理等因希飭駐近粵境軍整備完竣即日出發遵令辦理幸勿遲延

○西路暫時停戰 五原橋石圍塘等處自拾夜復起戰事後桂軍方面即由莫榮新傳令前各軍嚴申約束勿得再行衝突務須謹守防線

院敵餘由實僑能隊隊國隊
奏敵以
○三山河渡一 拾四晚大期塘角莊圍會
○兩軍又在古料戰 拾四晚大期塘角莊圍會
地有護軍千餘人乘夜竊越蒲岡欲與東路會
被古料防軍察覺先率所部迎敵奮圍報由楊
貴調撥野戰炮隊佔莊大嶺發炮射擊古料防
因有炮隊掩護乘勝進莊將其後隊截斷潰軍
黃軍陣折回混戰數時始行停息
○黃婆頂尚有戰事 北路右井以上拾餘里
黃婆頂原係濟南防地於昨日上午突有民軍
徐均持殼亮槍板衝前濟軍營營憲顏勛專節
該軍預先防備槍炮齊發轟擊兩小時之久民
見勢難進小潮退走當是役兩軍傷斃有擄拾
名云
○拾四號戰事續述 省新報專員探報云拾
號日下午四時內路戰事又復再起係在石閣
五眼橋之中是役兩軍火力甚為猛烈尤以山
南塘之處為最因該處兩方防禦祇隔懸崖之
機關槍為守路之抵禦查連大戰爭必由此戰
兩軍步哨時有巷戰而各地縣以有敵要糧

日下又加增數千軍之力在近江龍崎一帶
遇兩相惡戰是曉石龍落左入龍軍之手仍屬
軍不戰在深洲之軍車已受爾聞新安之志
處亦有書說此各路車軍之人即昔日九龍牛
○深洲戰事概錄 拾九號禮拜式下午兩點
拾分鐘有濟軍約六百人由水路而至甫到步
在深洲後便與民軍大戰極為劇烈該處房屋
不及備驚恐異常於是施男帶女紛紛上船
車來港又連獲當日下午九點半車停止戰
皆在站頭痛哭極為慘傷但深洲民軍不
百名一下軍械亦甚短絀然仍能奮力抵禦
衆寡不敵至同日下午四打鐘民軍逃過
塘約離深洲叁點鐘路之遙刻下深洲全
地方已為濟軍固守居民不能搭車來港
逃往界上水雪帶地一帶避至拾六號
本港之廣九火車已照常通行又據
濟軍約四百人於昨日復往南順進攻

洪桂昌白濁丸

治淋白濁
如好方
即好方

喉科聖藥各症
散到即好專員

開族婦科

內風月十六

光緒發行
 實獨血淋
 刺痛即食
 天羅五毒
 開經種子
 如癰五疳
 毒丸九毒
 疥癩式瘡
 昌啟

省新
 港到
 光光
 公軟
 司紗
 本公司茲向美
 馳名製造燭紗
 解與大光火水
 燭紗現經到
 價銀格外克己
 君光顧請速來

國廠電風扇
新式大電風扇
本公司專辦各國名廠電風煤電
燈扇燈新式除火水燈嘴紗燈
燈檢選好扇以及各電具祇有招
徠愛選如名今到花銀名徽辦
到大新新式大電風扇出校風扇
等大小俱全價格平矣 諸君光
顧請臨平來舖在德輔道中門牌
貳百叁拾號 電話六玖玖
增先公司啓

閩香 水仙 壹花優劣懸殊苟非鑒此不能
辨別本號釀人也深知底蘊聯絡花
界自種好花運銷各埠更加別選大
屏最優者可以此品爲之標準非
外間劣劣者可比也今特爲之佈告
以免誤會此佈
貴客光顧請到海傍四色碼頭對面
萬松泰接洽照一致誤
丙辰六月初柒日
陳泰

者郡人趙鑑自赴內海之難已百數載惟近數日
 之見效皆歸日本某醫院醫治四月無功幸
 山老先生醫到金池先生治愈多人因朋友介紹
 徵信是以信醫士倉今幸竟愈生功良藥也後
 寸精以作証得并報端助鳴謝敬啟 為禱
 先生寓下項大馬路幸拾壹號
 現任山頂火車頭司務部鄉人麥錦樹上

最者佐治陳勿澤
 拾點鐘在御前為太古船漢內有
 輪船取出之鋼板救生艇未救生艇
 獲獲獲獲獲獲獲獲獲獲獲獲獲
 諸君來行候人情紙往觀可也
 拾五鐘有火船存在下碼頭載客前
 高者現紙交與陳總即日出售
 賤價下鋪之物若有錯漏放意外之
 自理特此電告
 丙辰歲月拾四 苑亨如 佈

